



Morgen Sonntag nachmittag kommt das Kanti-Theater nochmals zur Aufführung. - Unser Szenenbild aus dem ersten Akt entstand während der Probenarbeit (Bühnenbild: Heini Widmer).

Küttiger Zivilstandsnachrichten

Okttober 1969

Geburten: 10. Massarini Marilena, des Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, in Küttigen-Rombach, und der Alessandrina, geb. Pensalifini. 20. Weilenmann Rudolf, des Hans Rud., Dr. phil., Kantonschemiker, von Zürich und Hofstetten bei Elgg, in Küttigen-Rombach, und der Maja geb. Schneeberger. 21. Basler Barbara, des Walter,

von Moosleerau und Bottenwil, in Küttigen-Rombach, und der Gertrud geb. Bolliger. 24 del Rio Roberto, des Felix, Mechaniker, spanischer Staatsangehöriger, in Küttigen, und der Maria Luisa geb. Sarasola. 28. Biele Susanne Renate, des Bernard, Maschinentechniker HTL, von Winterthur, in Küttigen-Rombach, und der Gertrud geb. Bolliger. 30. Menna Elena, des Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Küttigen, und der Rosa geb. Carafa.

Trauungen: 10. Weniger Peter, Elektroingenieur HTL, von Thalheim, in Küttigen-Rombach, und Holec Eva, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zürich. 10. Blattner Rudolf Friedrich, Maurerpolier, von und in Küttigen, und Sager Beatrix, von Gränichen, in Rapperswil. 17. Hunziker Willi Matrose, von Staffelbach, in Küttigen, und Schürch Ursula, von Seeburg (Bern), in Biberstein. **Todesfälle:** 2. Graf Ida, 1907, des Karl, Ausrüsterin, von und in Küttigen.

Suhr

Nächstes Jahr wieder ein Schulfest

Aus dem Gemeinderat

Der Regierungsrat hat an seiner Sitzung vom 6. November die letzte der Zonenplaneinsprachen, den Suhrkopf betreffend, abgewiesen. Ende 1968 war diese Einsprache zur nochmaligen Ueberprüfung durch Gemeinderat und Planungskommission vorübergehend sistiert worden.

Mit dieser Abweisung sind nun sämtliche Einsprachen und Abänderungsbegehren im Zonenplanauflageverfahren 1967 abschliessend behandelt.

Allfällige Feststellungen über Glatteis oder über andere verkehrsbehindernde Strassenzustände können der hiesigen Bauverwaltung und der Ortspolizei zuhanden der zuständigen kantonalen Instanzen telefonisch gemeldet werden. - Für die Weihnachtsbescherung des Personals verschiedener Heime und Anstalten werden alljährlich Spenden aus den Erträgnissen des Müller-Schäfli-Fonds zugesprochen. Es handelt sich hierbei um

einen schönen Brauch, der auch dieses Jahr im Zusammenhang mit der immer wiederkehrenden Weihnachtsaktion zugunsten der älteren Mitbürginnen und Mitbürger der Gemeinde beibehalten werden soll. - Die Einwohnergemeinde hat von der Firma Zobag Aarau Jaur Kaufvertrag vom 29. August zwei Grundstücke am Schützenweg gekauft, welche dem künftigen Doppelkindergarten als Standort dienen sollen. - In Verbindung mit der Schulpflege und dem speziell bestellten Jugendfestkomitee wurde seinerzeit auf Gemeindeversammlungsantrag hin beschlossen, alle zwei Jahre ein Schulfest, und zwar jeweils am letzten Samstag des Monates Juni, zu veranstalten. Der Gemeinderat sieht wiederum vor, diesen dorfverbindenden Schulfestanlass am Samstag, 27. Juni 1970, durchzuführen zu lassen. - Die Glückskette des Radios hat über das vergangene Wochenende eine grossangelegte Bargeld-Sammelaktion zugunsten invalider Mitbürger durchgeführt, wofür ein Gemeindebeitrag auszurichten beschlossen wird. - Für die Erstellung eines Doppelinfamilienhauses am Mühlennattweg wird K. Fischer und I. Zehnder ein abgeändertes Baugesuch bewilligt.

Unterentfelden

Die Quellmattstrasse sollte ausgebaut werden

Aus dem Gemeinderat

Das Büro für Wohnungsbau in Aarau hat dem Gemeinderat mitgeteilt, dass in Unterentfelden eine Wohnliegenschaft verkauft wurde, die seinerzeit mit Hilfe von Wohnbausubventionen erstellt wurde. Die Gemeinde Unterentfelden erhält in diesem Falle eine Rückerstattung von 660 Franken. - Sämtliche Jagdreviere, an welchen die Gemeinde Unterentfelden beteiligt ist, sind von der Jagdkommission des Bezirks Aarau eingeschätzt worden. Unsere Revieranteile sind insgesamt mit rund 1000 Franken pro Jahr bewertet worden. - Gemäss der Mitteilung der Militärdirektion werden die Wehrmänner des Jahrgangs 1919 im Bezirk Aarau am 11. Dezember, 14 Uhr, in Aarau aus der Wehrpflicht entlassen. Wie in den letzten Jahren, so will die Behörde auch diesmal die Wehrmänner im bisherigen Rahmen verabschieden und zu einem Imbiss einladen. - Die Hilfsschullehrerin, Elisabeth Plüss, hat sich im Oktober dieses Jahres mit Reinhard Horst verheiratet. Gemäss Paragraph 59 des Schulgesetzes sind Lehrerinnen, die sich verheiraten, der Wiederwahl für den Rest der Amtsduer zu unterstellen. In Erfüllung dieses gesetzlichen Erfordernisses hat der Gemeinderat die Wiederwahl von Frau Horst auf 12./14. De-

zember angeordnet, also anlässlich des kantonalen Urnenganges.

Die Quellmattstrasse, Teilstück Landstrasse G (Tankstelle Styner) bis Fliederweg, hat durch die Bauarbeiten an den verschiedenen Grossüberbauten sehr gelitten. Zudem ist sie wegen ihrer geringen Breite nur als Einbahnstrasse befahrbar. Der Ausbau dieses Teilstücks sollte möglichst bald vorgenommen werden. Ing. W. Bolliger, Aarau, hat bereits im Jahre 1967 über dieses Teilstück ein Ausbauprojekt abgeliefert. W. Bolliger erhält nun den Auftrag, die Kostenberechnung auszuarbeiten und den Landerwerbsplan anzufertigen. - Der Vollausbau des Kirchweges kann gegenwärtig noch nicht in Erwägung gezogen werden. Der Zustand dieser Strasse muss aber auch hier verbessert werden. Der Gemeinderat prüft, ebenfalls in Verbindung mit Ing. Bolliger, welche Sofortmassnahmen hier zu treffen sind.

Helvetas dankt

(Mitg.) Der kürzlich an einem Marktstand in Aarau durchgeführte Papierwarenverkauf zugunsten des Schweizer Aufbauwerks für Entwicklungsländer ergab 331 Franken. Den freundlichen Helfern von der «Juventus» wie auch den Käufern sei herzlich gedankt. Der am gleichen Tage durch Sekundarschüler erfolgte Strassenverkauf von Zündholzbrieffchen war ergiebiger, konnten doch 4000 Stück abgesetzt werden. Der freudige Einsatz der Baben und Mädchen hat sich gelohnt. Vielen Dank!

Aarauer Zivilstandsnachrichten

Geburten: 15. Zürcher Marianne Daniela, des Alfred Leo, Dr., Musiker, von Aarau und von Menzingen ZG, und der Margaretha geb. Thöni. 16. Marzo Lucia, des Francesco Antonio, Hilfsarbeiter, ital. Staatsangehöriger, und der Giuseppe geb. Bello. 18. Strasser Beat Theophil, des Hans, Elektroingenieur HTL, von Aarau, und der Adelheid Marie Hanna geb. Baumann. 18. Vinci Remo, des Cosimo, Hilfsarbeiter, ital. Staatsangehöriger, und der Ursula geb. Mürset.

Heverkündungen: 13. Germann Franz Alois, Heizungsmonteur, von Gaiserwald SG, in Aarau, und Schmid Margrit, österreichische Staatsangehörige, in Stadt-Paura (Oesterreich). 19. Bartolucci Eros, Handlanger, ital. Staatsangehöriger, in Buchs AG, und Varela Maria de los Angeles, span. Staatsangehörige, in Aarau. 20. Kym Kurt, Landwirt, von Möhlin AG, in Rheinfelden AG, und Zobrist Gertrud, von Hendschiken AG, in Aarau. 20. Spagnolatti Lorenzo, Elektromonteur, ital. Staatsangehöriger, in Aarau, und Chételat Véronique Marguerite Marie, von Montsevelier BE, in Delsberg BE.

Todesfälle: 15. Wernli-Dobler Oskar, gew. Gieser, von Thalheim AG. 16. Engelberger Marie, gew. Spediteurin, von Stansstad NW. 16. Hegi-Pfenninger Frieda, Hausfrau, von Roggwil BE. 17. Neeser-Hagmann Ida, Hausfrau, von Schlossrued AG. 17. Gröner-Riedmiller Josepha, Hausfrau, deutsche Staatsangehörige.

VERLOBUNGSRINGE

IN MODERNEN FORMEN

WIDMER GOLD- UND SILBERSCHMIED
GRABEN 22, AARAU



Das
gutbürgerliche
Restaurant

51.104.001/6



VORDERE VORSTADT — VORTEILHAFT

Fuchsschwanzjagd Teufenthal

Sonntag, den 23. November 1969
Beginn 10 Uhr

Geführte Autokolonne.

Freundlich lädt ein
Kavallerie- und Reitverein Hallwil

51.534.511/5

Kunsthaus Aarau

Montag, 1. Dezember 1969, 20.15 Uhr

Konzert zugunsten des Alters- und Pflegeheims

Chopin:

Sonate mit dem Trauermarsch (b-moll, op. 35)
Konzert mit Werkeinführungen: Leonore Katsch

Karte Fr. 6.— (Vorverkauf Musikhaus Jauch, Aarau,
Telephon 064 / 22 11 60)

Für Bastler

(auch samstags geöffnet)
Wieder sind dünne Tannenhölzer von 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm sauber gehobelt und mit gefügten Kanten, in grosser Anzahl zu haben für Puppenstuben, Kleinkabinett, Schatullen usw., zum Lackieren oder Bemalen, enorm günstig, zum Aussuchen und Selbstbedienen, nur solange Vorrat.
J. Naegeli, Möbelwerkstätte, Aarau
Hint, Bahnhofstr. 6 (auch samstags geöffnet)
01.131.880

Inserate
erschliessen
den Markt

Darlehen ohne Bürgen

von Fr. 500.— bis
Fr. 4000.— seit
Jahren an fixbesol-
deten Privatpersonen.
Rückzahlung nach
eigener Möglichkeit.

Kredit-Büro AG,
Place Bel-Air 1,
Case postale 153,
1000 Lausanne 9

Zum Wünschen und Schenken!*
4 wichtige Punkte, weshalb Sie Ihre
nächste Uhr* in unserem Fachgeschäft
kaufen sollen:

- grosse Auswahl an Qualitätsuhren
(ab Fr. 49.—)
 - grosszügiger Garantieservice
 - gewissenhafte Beratung durch den
Fachmann
 - fachkundige Pflege in der eigenen
Werkstatt
- ... deshalb kaufen Sie Ihre neue Uhr*
in Ihrem jungen Fachgeschäft unter
den Toren!

51.720.003/6

JOSEF POFFA, EIDG. DIPL.
UHRMACHERMEISTER
UND AUGENOPTIKER
UNTER DEN TOREN
AARAU, TEL. 22 29 46

poffa



In Aaraus ältester
Goldschmiede . . .

... gegründet 1888, schaffen wir
für Sie neuzeitlichen
und klassischen Schmuck.

Fischer & Co.
Inh. P. Bircher

VORDERE VORSTADT — VORTEILHAFT



AEG Heimwerker

mit der weltbekannten Schlagbohrmaschine SB2

Vorführung

von
Bastlerkombinationen und Bohrmaschinen
durch den Werkvertreter

Samstag, den 22. November 1969, 09.00-17.00 Uhr
in unserem Geschäft am Rathausplatz in Aarau

Do it
your
self

GRÄSSLI
Aarau